

**Генеральная Ассамблея**Distr.: Limited  
28 January 2004Russian  
Original: French**Специальный комитет по разработке конвенции  
против транснациональной организованной преступности**

Тринадцатая сессия

Вена, 2–6 февраля 2004 года

Пункт 3 предварительной повестки дня\*

**Рассмотрение проекта правил процедуры Конференции  
Участников Конвенции Организации Объединенных Наций  
против транснациональной организованной преступности****Предложения и материалы, полученные от правительств****Марокко: предложения по проекту правил процедуры**

1. В редакционном плане предлагается заменить в правиле 4 проекта правил процедуры (A/AC.254/41) слова "как это может потребоваться Конференцией" словами "которые устанавливаются Конференцией", поскольку первая формулировка является излишне широкой и не уточняет содержания этой статьи. Таким образом, Марокко предлагает следующую формулировку текста этой статьи: "Специальные сессии Конференции могут проводиться в такие сроки и такой продолжительности, которые устанавливаются Конференцией".

2. Следует привести два замечания по существу:

а) в тексте содержатся неоднократные ссылки на "субъекты", которые согласно проекту наделяются правом выступать с заявлениями, представлять Конференции свои мнения в письменном виде и т.д. В то же время в тексте проекта правил процедуры не содержится никаких разъяснений относительно таких "субъектов" ни в правиле 1, посвященном терминологии, ни даже в правилах 5, 8, 15 и т.д. этого проекта. В силу этого предлагается либо дать точное определение понятию "субъекты" и исходить из этого определения в дальнейшем, либо рассмотреть вопрос об исключении этого термина из проекта текста;

---

\* A/AC.254/40.



b) в пункте 3 правила 18 указывается, что полномочия выдаются либо главой государства или правительства, либо министром иностранных дел, либо лицом, уполномоченным одним из них. С тем чтобы привести это положение в соответствие со статьей 7 Венской конвенции о праве международных договоров<sup>1</sup>, предлагается исключить слова "либо лицом, уполномоченным одним из них".

*Примечания*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1155, No. 18232.